



**RETOURNER LES  
SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada/SCON  
Services des marchés et des  
achats  
635, 8e Av. S.-O., pièce 1300  
Calgary (Alberta) T2P 3M3**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Commentaires**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Bureau de distribution**

Agence Parcs Canada  
Centre de services de l'Ouest et du Nord  
635, 8e Av. S.-O., pièce 1300  
Calgary (Alberta) T2P 3M3

<b>Title-Sujet</b> Services d'entretien ménager et d'entretien du terrain Centre des Palissades – Parc national Jasper		
<b>N° de l'invitation :</b> 5P420-15-5287/A	<b>N° de la modification :</b> 02	<b>Date :</b> Le 17 février 2016
<b>N° de référence de SEAG :</b> PW-16-00715982		
<b>N° de référence du client :</b> N/A		
<b>L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> Le 24 février 2016	<b>Time Zone:</b> Heure normale des Rocheuses
<b>Adresser toute demande de renseignements à :</b> Ryan Taylor		
<b>N° de téléphone :</b> (403) 292-8503	<b>N° de TÉLÉCOPIEUR :</b> (403) 292-4475	<b>Courriel :</b> <a href="mailto:ryan.taylor@pc.gc.ca">ryan.taylor@pc.gc.ca</a>

<b>À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b> Par la présente, nous accusons réception des instructions modifiées, et nous confirmons en avoir tenu compte dans notre soumission.	
<b>Nom du vendeur/de l'entreprise</b>	
<b>Adresse</b>	
<b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du vendeur/de l'entreprise</b>	
<b>Titre</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification n° 2**

**Ce numéro de modification à l'invitation de deux ( 02 ) est délivré pour répondre aux questions reçues de soumissionnaire potentiel.**

### **QUESTION 1**

L'entrepreneur devra-t-il nettoyer les bâtiments lorsqu'ils sont occupés par du personnel de Parcs Canada ou par d'autres personnes qui ne sont pas des clients?

Réponse : Comme il est précisé à la page 17 (Portée des travaux) : « Le présent contrat vise à fournir des services d'entretien ménager et d'entretien du terrain "en fonction des besoins" au Centre des Palissades. » Si une salle donnée doit être nettoyée, indépendamment de ceux qui l'occupent, la liste des salles ou l'appendice 1 (Centre des Palissades – Installations, exigences en matière de nettoyage et calendrier; p. 33) en fera mention.

Si des services de nettoyage sont requis, l'entrepreneur sera-t-il rémunéré pour le travail effectué selon le même barème que pour le nettoyage des salles occupées par les clients (tarifs pour les jours de roulement, les jours de présence et l'utilisation diurne des salles de réunion)?

**Réponse 1 :** Si un nettoyage est requis, l'entrepreneur sera rémunéré selon les dispositions du contrat.

### **QUESTION 2**

Parcs Canada envisagerait-il de prolonger les délais accordés pour le nettoyage de printemps et d'automne?

**Réponse 2 :** Non. Il s'agit de délais fixes qui ne peuvent pas être modifiés.

### **QUESTION 3**

Parcs Canada compte-t-il offrir différents niveaux de service à ses clients du Centre des Palissades?

**Réponse 3 :** Si un nettoyage est requis, l'entrepreneur doit exécuter les travaux tels qu'ils sont décrits à l'annexe A (Énoncé des travaux).

L'entrepreneur sera-t-il appelé à ne fournir des services de nettoyage que pendant les jours de roulement au cours de certains séjours de plus d'une nuit?

**Réponse 3.1 :** Comme le précise la section Portée des travaux, à la page 17 : Le présent contrat vise à fournir des services d'entretien ménager et d'entretien du terrain "en fonction des besoins" au Centre des Palissades. » Si une salle donnée doit être nettoyée, la liste des salles ou l'appendice 1 (Centre des Palissades – Installations, exigences en matière de nettoyage et calendrier; p. 33) en fera mention.

### **QUESTION 4**

Quel délai sera accordé à l'entrepreneur pour faire les chambres pendant les jours de présence?

**Réponse 4 :** Le délai peut varier en fonction de l'emploi du temps des clients. Parcs Canada s'attend à ce que l'entrepreneur nettoie les chambres en temps opportun, en dérangeant les clients le moins possible.

Demandera-t-on aux clients de quitter leur chambre pendant ce délai?

**Réponse :** Non.

## QUESTION 5

Parcs Canada fournit-il des édredons ou des couvre-lits?

**Réponse 5.** Les édredons sont les principaux types de dessus-de-lit, mais les couvre-lits peuvent également être utilisés.

De quel tissu sont-ils faits et quelle en est la couleur?

**Réponse 5.1:** Les édredons sont faits d'une gamme variée de tissus, notamment de coton et de polyester. Ils sont blancs, bleu marine et bruns. Cependant, d'autres couleurs et d'autres tissus peuvent être utilisés selon les besoins.

## QUESTION 6

De quel tissu les draps fournis sont-ils faits et de quelle couleur sont-ils?

**Réponse 6 :** Les draps actuels sont faits d'un mélange de polyester et de coton, et ils sont de couleur blanche. Cependant, d'autres couleurs et d'autres tissus peuvent être utilisés selon les besoins.

## QUESTION 7

Parcs Canada s'attend-il à ce que l'entrepreneur déplace occasionnellement du mobilier hors des lieux visés par le contrat (station de transfert de Jasper ou autres endroits)?

**Réponse 7 :** Non.